

PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ DE ST-ÉMILE-DE-SUFFOLK

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk, tenue ce lundi 12 février 2018 à 20h00 à la salle municipale de St-Émile-de-Suffolk, Québec, à laquelle sont présents :

Madame Louise Boudreault; messieurs, Jacques Proulx, Pierre Bérubé, Serge Morin et Michel Bisson sont présents;

Madame Marie-Andrée Leduc est absente;

Formant quorum et siégeant sous la présence du maire, M. Hugo Desormeaux.

Mme Danielle Longtin est aussi présente à titre de secrétaire de réunion.

**18-02-027**

**1. MOMENT DE RÉFLEXION**

Le conseiller Serge Morin dicte le moment de réflexion suivant : « Le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk s'engage à agir avec honnêteté et justice dans le respect de la loi et du Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux de St-Émile-de-Suffolk ».

**18-02-028**

**2. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Il est PROPOSÉ par monsieur le conseiller Michel Bisson et APPUYÉ par monsieur le conseiller Serge Morin que la présente séance soit ouverte.

**18-02-029**

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1. Moment de réflexion
2. Ouverture de la séance
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Rapport du maire
5. Rapport des délégations
6. Période de questions
7. Adoption des procès-verbaux du 8 janvier et du 22 janvier 2018
8. Correspondances
  - 8.1 Remerciement pour le soutien Frigo qui Roule
9. Voirie
  - 9.1 Rapport de la voirie
10. Urbanisme et environnement
  - 10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et en environnement
  - 10.2 Projet minier la Loutre
  - 10.3 Journée de l'environnement
11. Sécurité incendie
  - 11.1 Rapport du Service Incendie
12. Loisirs et cultures
  - 12.1 Rapport de la technicienne en loisirs
  - 12.2 Soirées dansantes et résultats
13. Affaires financières/Résolutions
  - 13.1 Liste des comptes à payer de janvier 2018 au montant de 44 556.50\$
  - 13.2 Dérogations mineures 4 674 430, 4 675 786 // 4 674 562
  - 13.3 Abrogation de la résolution 17-05-118 (489 chemin Pichette)
  - 13.4 Aide financière – Amélioration réseau routier (7000\$)
  - 13.5 Soumissions reçues camion Ford 1993
  - 13.6 Achat de boyaux (Service Incendie)
  - 13.7 Demande de lettre d'appui – Remorquage Sébastien Desormeaux
  - 13.8 Résolution d'appui à la coopérative de solidarité cafétéria LJP
  - 13.9 Avis de motion et adoption de la 3ième version du règlement d'urbanisme,

règlement 17-003 (Permis et Certificats), 17-004 (Zonage), 17-005 (Lotissement), 17-006 (Construction), 17-007 (Comité consultatif d'urbanisme), 17-008 (Dérogations mineures aux règlement d'urbanisme), 17-009 (Plans d'implantation et d'intégration architecturale).

- 13.10 Acquisition de toiles pour la lutte au myriophylle
- 13.11 Don pour le 25<sup>ième</sup> anniversaire des Villageoises
- 13.12 Prêt d'estrades
- 13.13 Offre de service Liette Maurice "Production de Publications Municipales"
- 13.14 Affichage de poste "Camp de Jour"
- 14. Période de questions
- 15. Varia
- 16. Levée de la séance

Que l'ordre du jour soit adopté tel quel avec dispense de lecture et en conséquence demeure ouvert à toute modification.

#### **4. RAPPORT DU MAIRE**

Monsieur le maire nous informe des sujets discutés lors du conseil des maires.

#### **5. RAPPORT DES DÉLÉGATIONS**

#### **6. PÉRIODE DE QUESTIONS**

18-02-030

#### **7. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DES SÉANCES DU 8 JANVIER 2018 ET DU 22 JANVIER 2018**

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et APPUYÉ monsieur le conseiller Jacques Proulx que le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk adopte les procès-verbaux du 8 janvier et du 22 janvier 2018.

Adopté à l'unanimité.

#### **8. CORRESPONDANCES**

##### **8.1 Remerciement pour le soutien Frigo qui Roule**

Un courriel a été acheminé à la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk afin de remercier du le soutien financier.

#### **9. VOIRIE**

##### **9.1 Rapport de la voirie**

Le chef de la voirie dépose son rapport.

#### **10. URBANISME ET ENVIRONNEMENT**

##### **10.1 Rapport de l'inspecteur en bâtiment et en environnement**

Aucun permis n'a été émis lors du mois de janvier.

##### **10.2 Projet minier la Loutre**

Aucun changement sur le projet.

##### **10.3 Journée de l'environnement**

Le conseil échange sur les activités à venir pour la journée de l'environnement 2018.

#### **11. SÉCURITÉ INCENDIE**

##### **11.1 Rapport du Service Incendie**

Le directeur du service incendie dépose son rapport mensuel.

## **12. LOISIRS ET CULTURES**

### **12.1 Rapport de la technicienne en loisirs**

Madame Marie Soleil Genois ne dépose pas de rapport mensuel par contre madame Longtin informe le conseil que le groupe Mélao est réservé pour le 30 juin 2018.

### **12.2 Soirées dansantes et résultats**

Madame Longtin dépose un rapport concernant la soirée du 3 février 2018.

## **13. AFFAIRES MUNICIPALES/RÉSOLUTIONS**

**18-02-031**

### **13.1 Listes de comptes à payer du mois de janvier 2018**

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin que les comptes à payer du mois de janvier 2018 au montant de 45 785.29\$ soient acquittés.

**Adoptée à l'unanimité.**

Je soussignée, Danielle Longtin, directrice générale de la municipalité de St-Émile-de-Suffolk, certifie qu'il y a des crédits disponible au paiement des comptes du mois de janvier 2018 et qu'il y avait les fonds disponibles pour les chèques.

Danielle Longtin, directrice générale.

**18-02-032**

### **13.2 Dérogations mineures 4 674 430, 4 675 786 // 4 674 562**

**ATTENDU QUE** deux résolutions pour dérogations mineures avaient été adoptées lors du procès-verbal de décembre 2017;

**ATTENDU QUE** les deux dérogations n'avaient pas été affichées;

**ATTENDU QUE** la municipalité doit procéder à l'affichage;

**ATTENDU QUE** personne ne s'est opposé;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault que les deux résolutions portant les numéros 17-12-314 et 17-12-315 soient abrogées et approuvées par celle-ci;

**ET QUE** les deux dérogations mineures soient adoptées tel que présentées

**ET QUE** monsieur Pierre Blanc achemine les documents nécessaire afin d'en aviser les gens concernés.

**Adoptée à l'unanimité.**

**18-02-033**

### **13.3 Abrogation de la résolution 17-05-118 (489 chemin Pichette)**

**ATTENDU QU'**une dérogation mineure avait été acceptée en mai 2017;

**ATTENDU QUE** suite à un plan d'arpentage démontré par le voisin, la dérogation ne pouvait être acceptée en raison que le bâtiment ne se trouve pas sur le terrain du 489 Pichette;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Jacques Proulx;

**QUE** la résolution 17-05-118, adoptant la dérogation mineure du 489 chemin Pichette soit abrogée.

**ET QUE** monsieur Pierre Blanc achemine une lettre explicative à madame Mary Bowles afin de l'informer de la situation.

**Adoptée à l'unanimité.**

**18-02-034**

**13.4 Aide financière – Amélioration réseau routier (7000\$)**

**IL EST RÉSOLU** sur proposition de monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** le conseil municipal de St-Émile-de-Suffolk approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur le chemin Tour du Lac et le rang Bisson pour un montant subventionné de 7000 \$, conformément aux exigences du ministre des Transports;

**QUE** Les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur le chemin du Tour du Lac et le rang Bisson dont la gestion incombe à la municipalité et que le dossier de vérification a été constitué.

**Adoptée à l'unanimité.**

**18-02-035**

**13.5 Soumissions reçues camion Ford 1993**

**ATTENDU** que suite à une inspection de la SAAQ, le camion-citerne Ford 1993 ne peut plus circuler;

**ATTENDU QUE** deux soumissions ont été reçues,

**ATTENDU QUE** la première reçue est de "Les pièces et camion Mario Charlebois Inc" au montant de 3267.00\$+ taxes applicables et que la seconde de "Gaston Giroux, Vitrierie Montpellier" au montant de 1550.00\$ tout compris;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

**QUE** le camion Ford 1993 au numéro de série 1FDXL90E0PVA22129 soit vendu à "Les pièces et camion Mario Charlebois Inc" au montant de 3267.00\$ + taxes applicables;

**ET QUE** monsieur Jonathan Turpin soit mandaté pour signer les documents nécessaires auprès de la SAAQ afin de concrétiser la vente.

**Adoptée à l'unanimité.**

**18-02-036**

**13.6 Achat de boyaux (Service Incendie)**

**SUR PROPOSITION** de monsieur le conseiller Pierre Bérubé et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

**QUE** l'achat de 10 longueurs de boyau de 1 ¾ pouces, chez l'Arsenal, au coût de 205\$ chacun, et de 2 longueurs de boyau de 4 pouces Storz, chez Aréo-Feu, à 358.50\$, est approuvé pour un montant de 2767.00\$ plus taxes.

**ET QUE** les coûts soient partagés entre Lac des Plages (60%) et Saint Émile de Suffolk (40%).

Adoptée à l'unanimité.

18-02-037

**13.7 Demande de lettre d'appui – Remorquage Sébastien Desormeaux**

**ATTENDU QUE** Remorquage Sébastien Desormeaux désire l'appui de la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk afin d'obtenir le contrat de remorquage pour les secteurs de Saint-Émile-de-Suffolk et Lac des Plages;

**ATTENDU QUE** le conseil municipal de Saint-Émile-de-Suffolk tient à encourager les commerçants locaux;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk appuie la démarche de monsieur Sébastien Desormeaux;

Adoptée à l'unanimité.

18-02-038

**13.8 Résolution d'appui à la coopérative de solidarité cafétéria LJP**

**CONSIDÉRANT** l'importance de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau comme institution d'enseignement secondaire régionale;

**CONSIDÉRANT** l'importance accordé à notre population à la saine alimentation;

**CONSIDÉRANT** le respect de la Politique Cadre pour une saine alimentation et un mode de vie physiquement actif mis de l'avant dans le menu offert la cafétéria de LJP;

**CONSIDÉRANT** la présence de 3 commerces de restauration rapide en face de LJP;

**CONSIDÉRANT** la fermeture imminente de la Coopérative de solidarité cafétéria L.J.P pour faute de rentabilité à la fin de juin 2018;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** la MRC de Papineau appuie les démarches de la Coopérative de Solidarité cafétéria L.J.P. auprès du MEES afin que celle-ci soit incluse dans les critères de subvention du programme pour Un Virage Santé à l'École.

Adoptée à l'unanimité.

18-02-039

**13.9 Avis de motion et adoption de la 3<sup>ième</sup> version du règlement d'urbanisme, règlement 17-003 (Permis et certificats), 17-004 (Zonage), 17-005 (Lotissement), 17-006 (Construction), 17-007 Comité consultatif d'urbanisme), 17-008 Dérogations mineures au règlement d'urbanisme),17-009 Plans d'implantation et d'intégration architecturale).**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk a adopté son plan et ses règlements d'urbanisme en 1999;

**ATTENDU QUE** ces projets de plan et de règlements d'urbanisme visent à réviser le plan d'urbanisme et à remplacer les règlements d'urbanisme existants, dans le cadre de la révision quinquennale prévue par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1);

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** monsieur le conseiller Jacques Proulx;

**QUE** l'avis de motion est adopté en vertu des projets de règlements numéros 17-003, 17-004, 17-005, 17-006, 17-007, 17-008, 17-009 et du plan d'urbanisme de la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk.

**Adoptée à l'unanimité.**

**18-02-040**

**13.10 Acquisition de toiles pour la lutte au myriophylle**

**ATTENDU QUE** la municipalité de Saint-Émile de Suffolk a été approchée pour acheter 5 toiles afin de réduire les myriophylles;

**ATTENDU QUE** la municipalité est en attente d'un permis;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QU'**un suivi soit fait sur la demande de permis de désherbage;

**ET QUE** la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk fasse l'acquisition des 5 toiles d'Aqua-Herbe, tel que proposé par l'Association du Lac des Plages, au montant approximatif de 900\$ plus taxes;

**ET QUE** l'offre de la collaboration du Lac des Plages demeure;

**Adoptée à l'unanimité.**

**18-02-041**

**13.11 Don pour le 25<sup>ème</sup> anniversaire des Villageoises**

**ATTENDU QUE** le groupe de dames qui forme Les Villageoises fête leur 25<sup>ème</sup> anniversaire cette année;

**ATTENDU QUE** madame Ginette Koury, initiatrice de ce regroupement, demande un don à la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk;

**IL EST PROPOSÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Pierre Bérubé;

**QUE** la municipalité alloue un montant de 150.00\$ soit donné aux villageoises.

**Adoptée à l'unanimité.**

**18-02-042**

**13.12 Prêt d'estrades (Guy Gauthier, festival du Bûcheron, Namur)**

**ATTENDU QUE** monsieur Guy Gauthier organise une animation lors du festival du Bûcheron;

**ATTENDU QUE** celui-ci désire emprunter les estrades de la municipalité de Saint-Émile-de-Suffolk;

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Serge Morin et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Michel Bisson;

**QUE** les estrades soient prêtées à monsieur Guy Gauthier lors de son événement soit la fin de semaine du 7 et 8 juillet afin de réaliser son activité;

**ET QU'**une entente soit signée que s'il y a dommages sur les estrades que monsieur Guy Gauthier en prenne la responsabilité de les ramener tel que prises.

**Adoptée à l'unanimité.**

**13.13 Offre de service Liette Maurice "Production de Publications Municipales"**

Ceci ne fait pas foi d'une résolution.

18-02-043

**13.14 Affichage de poste "Camp de jour"**

**SUR PROPOSITION** de monsieur le conseiller Jacques Proulx et **APPUYÉE** par madame la conseillère Louise Boudreault;

**QUE** l'affiche paraisse dans le journal la Petite Nation, sur Facebook et sur le site Web de la municipalité;

**Adoptée à l'unanimité.**

**14. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**15. VARIA**

18-02-044

**16. LEVÉE DE LA SÉANCE**

IL EST **RÉSOLU** par monsieur le conseiller Michel Bisson et **APPUYÉ** par monsieur le conseiller Serge Morin;

**QUE** la séance soit levée à 21h08.

**Adoptée à l'unanimité.**

Hugo Desormeaux  
Maire

Danielle Longtin  
Directrice générale, secrétaire trésorière